

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 36 (1956)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

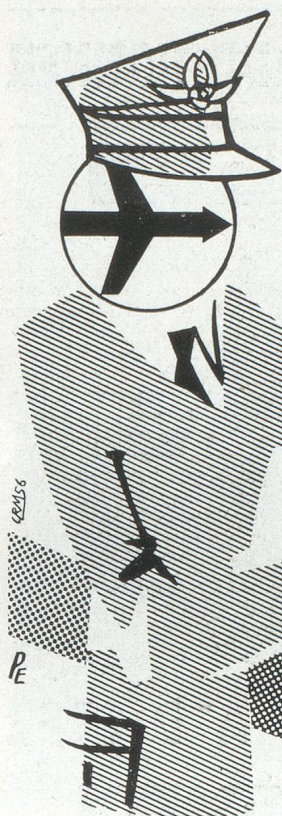
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 11.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



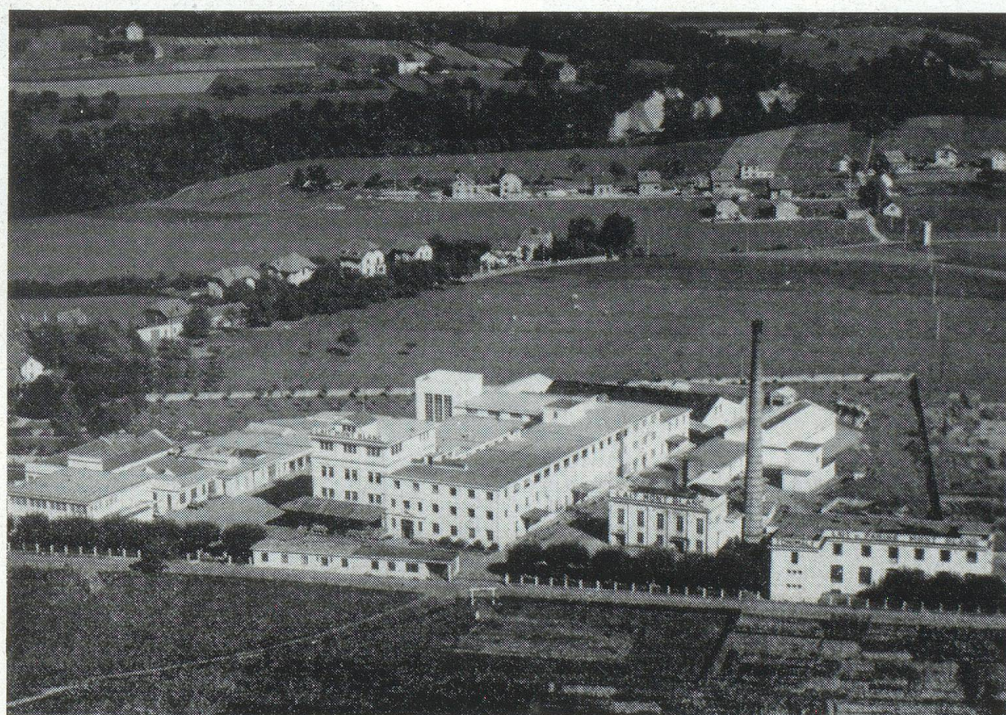
SWISSAIR

S.A. Suisse pour la Navigation Aérienne Swiss Air Transport Company Ltd.

~~17, Bd des Capucines
PARIS 2^e
Téléphone : 4770
Télégrammes : Swissair Paris~~

VOUS PRIE DE BIEN
VOULOIR NOTER LA NOUVELLE
ADRESSE DE SES SERVICES
RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS

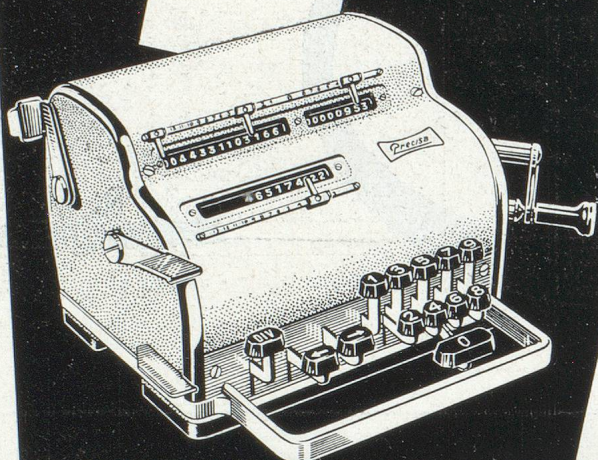
38 AVENUE
DE L'OPÉRA
PARIS 2^e
TÉL. RIC. 91-89



Les installations du **Lait Mont Blanc** à Rumilly (Haute-Savoie)

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

LE SOMMET DE
LA PRÉCISION
SUISSE



MACHINE A CALCULER
Precisa
117

● C'est, aujourd'hui, en raison du nombre et de la complexité sans cesse croissants des calculs imposés à votre personnel de bureau, la machine individuelle indispensable.

● Légère et peu encombrante, avec son clavier réduit de 10 touches, elle effectue les 4 opérations.

● Viseur de contrôle de pose. Report aux dizaines. Compteur autodirigé. Capacité 9x8x13 chiffres.

Demandez, sans engagement, la notice spéciale en vous recommandant de cette revue.

QUALITÉ
D'ABORD



CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF POUR LA FRANCE

Y.A. CHAUVIN



6, rue aux Ours - PARIS-3^e - Tél.: TURbigo 84-35 (9 lignes)

Salon International du Bureau du 11 au 21 octobre 1956
Hall 52 — Stands : 52-01 bis, 52-20, 52-25

MACHINES A ADDITIONNER

ULTRA



APPAREILS A DICTER

ULTRAVOX

sur feuilles magnétiques



FABRICATION SUISSE

OERLIKON, BUEHRLE et C^{ie}

à

ZURICH

Concessionnaires exclusifs pour
la France et l'Afrique du Nord

BUROTYPE S. A.

22-24, RUE SAINT-GEORGES
PARIS — TÉL. TRU. 67-23

S. I. C. O. B. — Hall 53 - Stand 25

La construction repose sur un principe mécanique qui a soutenu l'épreuve victorieuse d'un usage pratique de plus de 60 années. Parmi les modèles d'aujourd'hui, il y a une MADAS pour tout calcul.

S'adresser pour plus amples détails aux fabricants

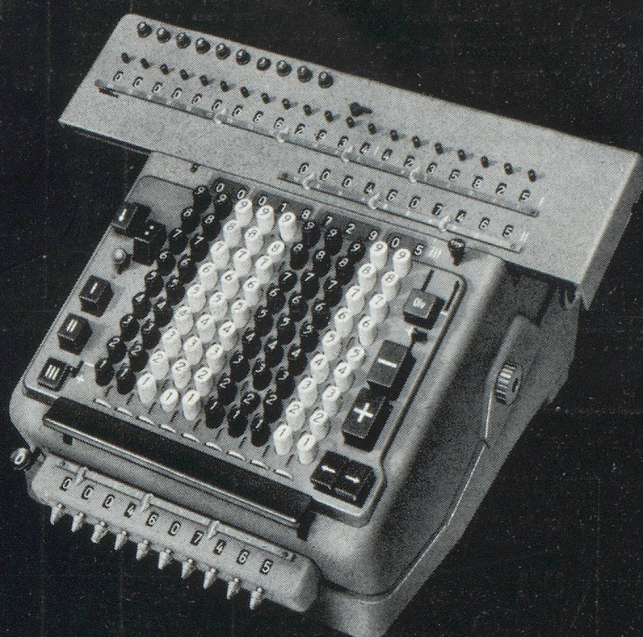
H. W. EGLI S.A.

Fabrique de Machines à Calculer
ZURICH / SUISSE

Concessionnaires pour la France

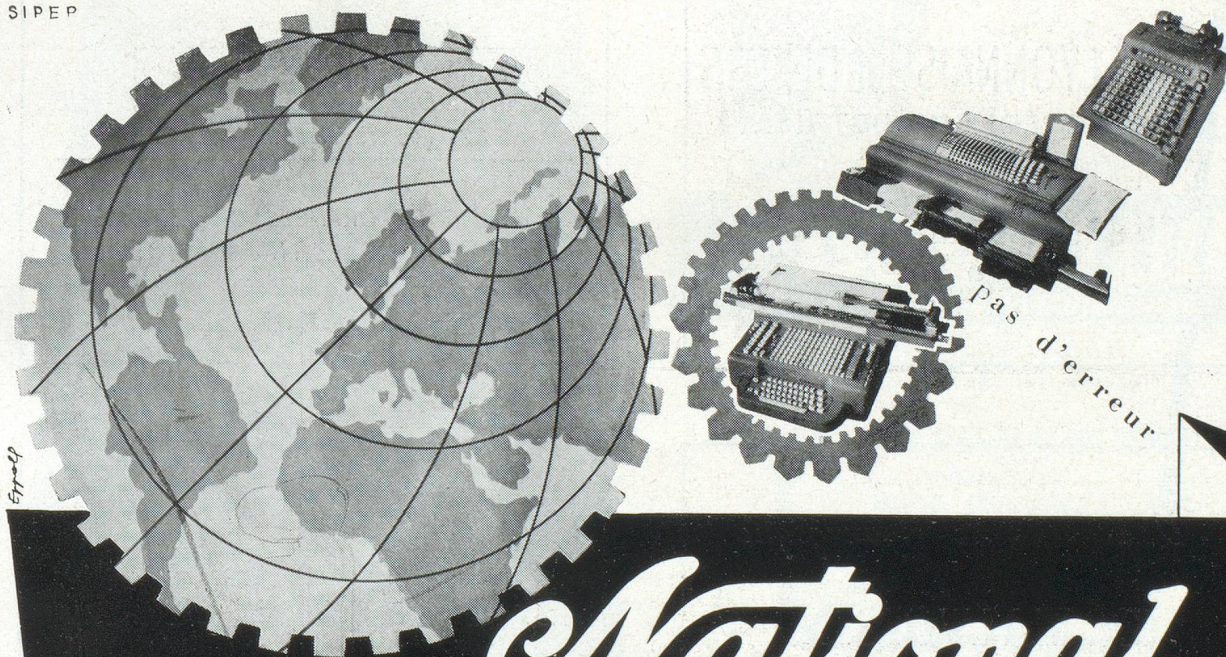
Société Arithmétique

Paris (9e) 80, rue Taitbout Tél. TRI. 47.16 et 47.17



S. I. C. O. B. Hall 53 - Stand 23

SIPEP



National

3, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS-8^e - TÉL. : BALZAC 10-31
30 AGENCES ET CENTRES MÉCANIQUES EN FRANCE

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

LA FÉDÉRALE

Cie Anonyme d'Assurances - Cap. 10.000.000 1/2 versé

ZURICH

TRANSPORTS MARITIMES et TERRESTRES
INCENDIE et PERTE de BÉNÉFICES
ASSURANCE CRÉDIT

Direction régionale: A. BOUCHEX, 16, rue du Garet, LYON
Téléph. : BURDEAU 48-27, BURDEAU 63 61, BURDEAU 60-86

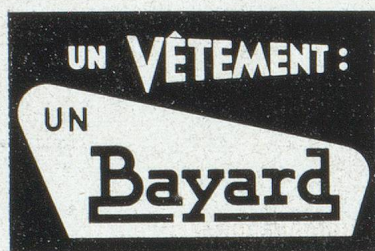
LA BALOISE TRANSPORT

La Baloise Cie d'Assurances contre les risques de Transport

Assurances : Maritime et Transport
Automobile - Responsabilité civile
Incendie - Risques divers

Direction pour la FRANCE : 12, rue de la Bourse - PARIS (2^e)

— régionale de Lyon : 40, rue de l'Hôtel-de-Ville
Téléph. BU 58-93 - BU 58-94



ENCRES D'IMPRIMERIE

TYPO, OFFSET, HÉLIO, ANILINES
POUR TOUTES IMPRESSIONS

Société Française

SICPA-SA

Bureau commercial à PUTEAUX (Seine), 34, rue des Rosiers
Téléphone : LONGchamp 27-01

Siège social ANNEMASSE (Hte-Savoie), 61, rue du Chablais
Téléphone : 751

SOCIÉTÉ LYONNAISE DE DÉPÔTS ET DE CRÉDIT INDUSTRIEL

Société Anonyme - Capital 750 Millions de Francs
FONDÉE EN 1865

8, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - LYON

" LA GAULOISE "

SOCIÉTÉ DE L'INDUSTRIE CHIMIQUE

32, Rue Thomassin - LYON

JAUNES ET ORANGES DE CHROME
JAUNES DE ZINC BASIQUES
TÉTRA-HYDROXYCHROMATE DE ZINC
SULFATE TRIBASIQUE DE PLOMB

Vins fins de Bourgogne

E^{ts} MALVOISIN

Négociants

^A
MÂCON

(S.-et-L.)

ÉTABLISSEMENTS FUESS Frères

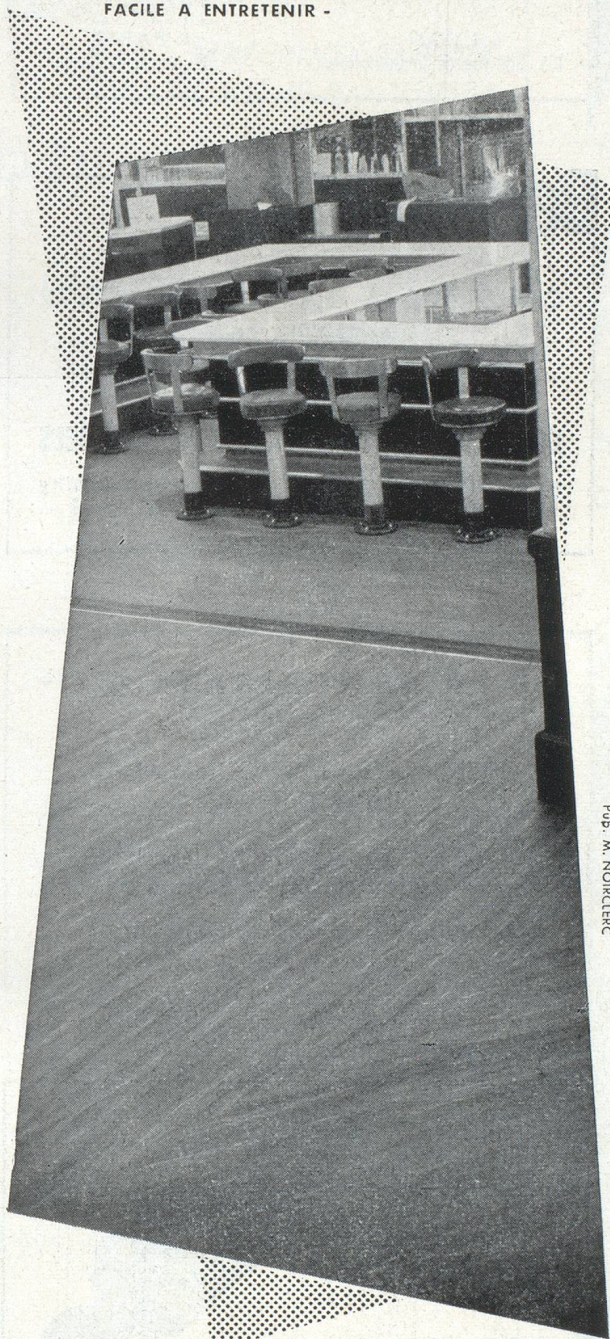
FROMAGES ET BEURRES

13, av. du Giffre - ANNEMASSE (H.-S.)

Mentionnez la Revue « économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

LE TAPIS PLASTIQUE GERFLEX

a été choisi pour le sol du Bar des grands magasins
AU BON MARCHÉ à PARIS car il est :
INUSABLE - ININFLAMMABLE - ÉCONOMIQUE -
FACILE À ENTREtenir -

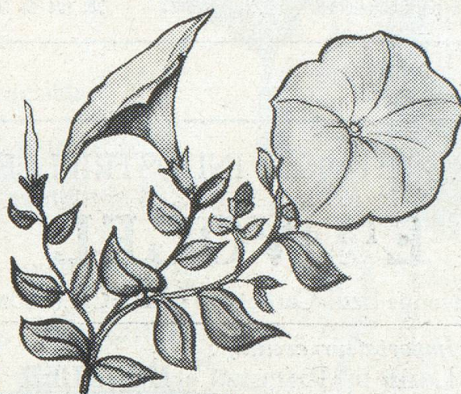


GERFLEX

69, R. DU 4 AOUT - VILLEURBANNE - VI 64-01
66, R. DE MIROMESNIL - PARIS - LAB 66-30

Pub. M. NOIRCIER

Des fleurs partout...



A PEU DE FRAIS
EN SEMANT

LES GRAINES
SELECTIONNEES



LEONARD LILLE
LYON VILLEURBANNE

OFFERTES EN SACHETS SCÉLÉS
AVEC MODE DE CULTURE DÉTAILLÉ
ET GARANTIE DE GERMINATION

A VOTRE CHOIX CHEZ PLUS DE 50.000 DÉPOSITAIRES

DEMANDEZ
NOTRE DEPLIANT

Des fleurs partout

qui vous permettra également de gagner
facilement notre Jeu de Loto inédit de
l'Apprenti-Jardinier.

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

COMPAGNIE DE DISTRIBUTION DE MACHINES

CODIMA S. A.

MACHINES-OUTILS — MATÉRIEL INDUSTRIEL
OUTILLAGE MÉCANIQUE ET DE PRÉCISION

LYON
120, Gde-rue Guillotière

PARIS - 17^e
2, rue Vernier

MARSEILLE
28, rue de Forbin

LA S. A. COMPTABILITÉS STATISTIQUES

permet à toutes les entreprises
de moderniser le travail de ses bureaux,
en louant les services des plus récentes

**MACHINES ÉLECTRONIQUES
A CARTES PERFORÉES**

LYON
105, Gde-rue de la Guillotière

PARIS
16, rue de la Baume

FOURNITURES INDUSTRIELLES

ETS VOGEL

67, avenue Sadi-Carnot - VALENCE (DROME)

Importateur exclusif :

LIMES DE PRÉCISION : HONAUER
SCIÉS A RUBAN P/MÉTAUX : WEKA
CUIRS INDUSTRIELS :
TANNERIES de VEVEY (Suisse)

Bertrams

CHAUFFAGE A HAUTE TEMPÉRATURE
APPAREILLAGE
POUR L'INDUSTRIE CHIMIQUE

ÉQUIPEMENTS THERMIQUES INDUSTRIELS
DIVORNE S. A. 38, quai Arloing
LYON

Établissements CAPIT Paul & C^{ie}

SAINT-LOUIS (Haut-Rhin) France — Tél. 79

Transports internationaux

Agence en douane

Groupages - Entrepôts

Agences aux frontières et ports de mer

Adresse pour la Suisse : BALE 13

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
INTERNATIONAUX

Membre de l'Association générale
des entreprises suisses de déménagement

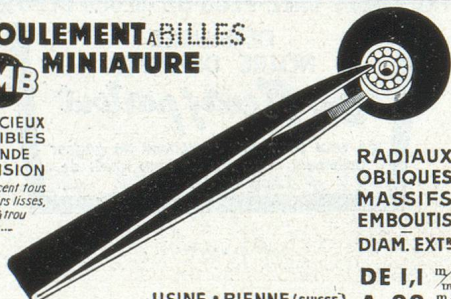
31, place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1^{er}
OPÉRA 68-00

LE ROULEMENT À BILLES
MINIATURE



SILENCIEUX
SENSIBLES
GRANDE
PRÉCISION

Remplacent tous
les paliers lisses,
pierres à trou
etc....



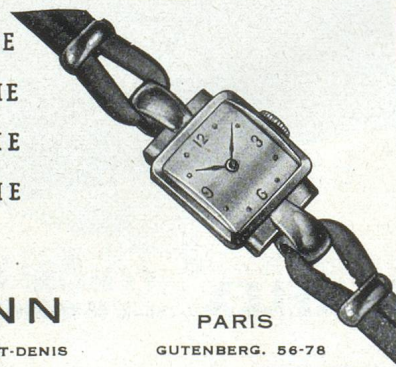
RADIAUX
OBLIQUES
MASSIFS
EMBOUTIS
DIAM. EXT¹

DE 1,1 $\frac{m}{m}$
A 22 $\frac{m}{m}$

USINE A BIENNE (SUISSE)
REPRÉSENTANT WILLIAM BAEHNI

147, rue Armand-Silvestre, Courbevoie (Seine)
Tél. : DEF. 46-54

JOAILLERIE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVRE



F. SENN

13, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS

GUTENBERG. 56-78

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

ETS QUIGNON & C^{ie}

S. A. AU CAPITAL DE 18.000.000 DE FRANCS

ÉTANCHÉITÉ

MATÉRIAUX SAMTOR
MULTICOUCHE-PAXALUMIN

REVÊTEMENTS DE SOLS

DALAMI - DALFEX

COUVERTURES

“ COUVRACIER ”

51-53, route de Genas - **VILLEURBANNE**

ALLO : VI. 88-63 et VI. 61-85

rolba

vous offre toute sa gamme
d'engins réputés pour lutter
contre neige et glace

CHASSE-NEIGE ROTATIFS SNOW-BOY
MOD. 2004/2005 ET SNOW-BABY
TURBO-FRAISE ROLBA-UNIMOG
TURBO-FRAISE SUR TRACTEUR
LATIL, ETC,

ÉTRAVES ET LAMES-BIAISES PEITL
SABLEUSES-GRAVILLONNEUSES

SOCIÉTÉ ANONYME ROLBA

GRENOBLE (Isère) TÉLÉPHONE 44-66-64 BOITE POSTALE 159

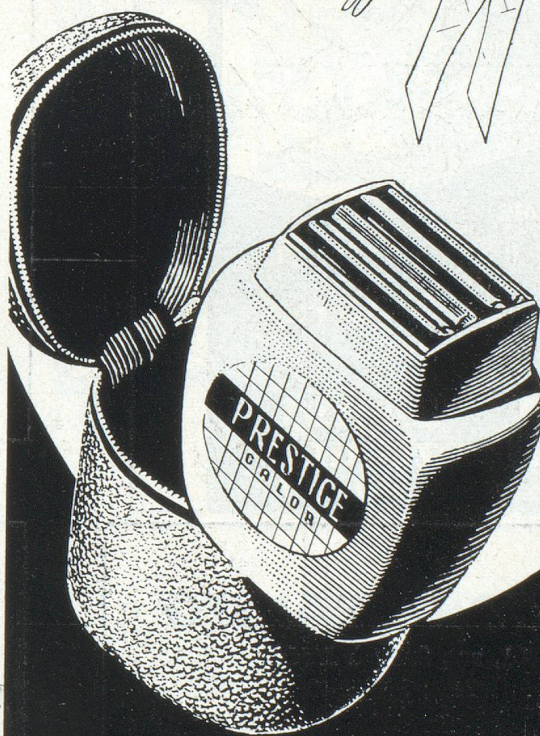
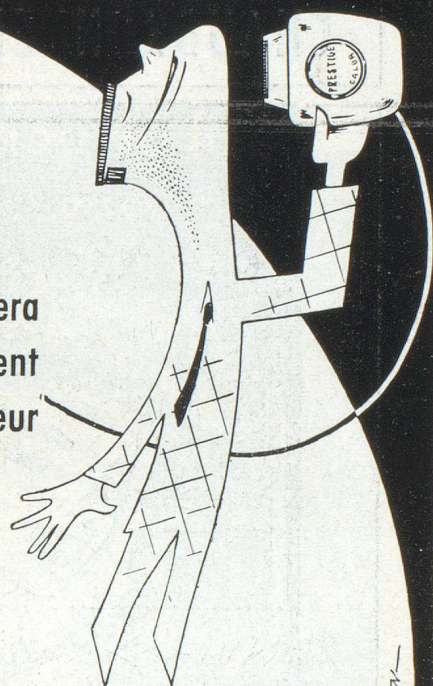
PRESTIGE

RASOIR ELECTRIQUE

de *Calor*

Epiderme sensible ?
Barbe mal plantée ?
Barbe dure ou difficile ?

Prestige vous rasera
très près, rapidement
toujours en douceur
et... en silence.



Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs

BRUNON-VALLETTE ET C^{ie}

Société Anonyme au Capital de Fr. 450.000.000 RIVE-DE-GIER (Loire)
TÉL. 75.06.01 - 75.06.02 - Bureau à Paris, 1, rue François-1^{er} VIII^e - TÉL. ÉLY. 50-94 et 50-95

BOUTEILLES ET RÉSERVOIRS EN ACIER ÉTIRÉ SANS SOUDURE
CHAUDRONNERIE ET EMBOUTISSAGE A CHAUD
ET A FROID

*tout un verger
sur votre
table*



*avec
les fruits au Sirop
et les Confitures
des*

Lenzbourg
SA Franco-Suisse Lyon

ÉLECTRO-TRANSFO

61, rue Sully à LYON
Tél. : LA - 32-49

**TRANSFORMATEURS
ELECTRIQUES**

de petite et moyenne puissance

AGENCE EN DOUANE DE BELLEGARDE

Joseph BERTOLA

17, Avenue de la Gare. BELLEGARDE (Ain)
Transitaire agréé n° 83 — Téléphone 24 et 210

TRANSPORTS INTERNATIONAUX
TERRESTRES — MARITIMES
AÉRIENS
GROUPEMENTS — CAMIONNAGE
ENTREPOS

SUCCURSALES A

ANNEMASSE (Haute-Savoie) 3, Place de la Gare - Tél. 355
SAINT-LOUIS (Haut-Rhin) 99, Rue de Mulhouse - Tél. 416
NEUENBOURG (Bade) Allemagne

AGENCES A

OYONNAX (Ain) 146 bis, Rue Anatole-France - Tél. 729
BORDEAUX 19, Quai Richelieu. Tél. 48.66.68

CORRESPONDANTS
DANS TOUS LES PORTS ET FRONTIÈRES

ÉLECTROFIL-MAFIT

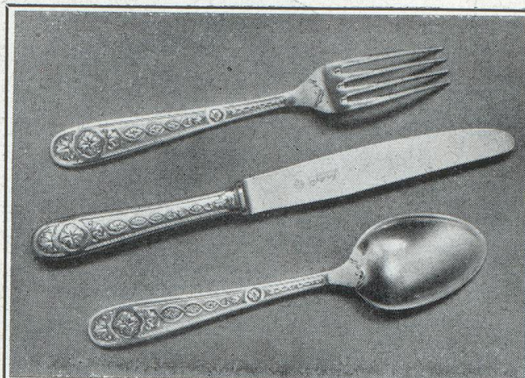
19, quai de la Marne
JOINVILLE-LE-PONT (Seine)

MACON
(S.-&-L.)

FILS DE BOBINAGE

Cuivre et tous alliages, émaillés, guipés, fils de litz
Fils et câbles sous isolation thermoplastique

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



ORFÈVRE
Christofle

PAVILLON DE LYON

65, rue de la République
LYON

**COMPTOIR
D'EMBALLAGES MÉTALLIQUES**

BEAUREPAIRE (Isère) - Téléph. : 78

SPÉCIALISTE
de la boîte en aluminium
emboutie, oxydée
résistant au vide
imprimée ou non

BOITE "BOXAL"
à ouverture totale
Sertisseuse sous vide
semi-automatique

**Produits
Métallurgiques**

TAVELLI, BRUNO & C^{ie} S.A.

Appareils sanitaires en gros

ANNEMASSE (Haute-Savoie)

Téléphones : 553 et 554

R. C. ST-JULIEN 3734

9-25 MARS 1957

**OIRE
DE
NICE**

Fragment de voute formant le hall des expositions

**COMPTOIR MONDIAL D'ÉCHANTILLONS
EXPOSITION INTERNATIONALE DE TOURISME**

PARIS, 30 Bd DES CAPUCINES · OPERA 63-14
NICE, 8 Place MASSÉNA · Tél. 837-34

ASCENSEURS GERVAIS-SCHINDLER

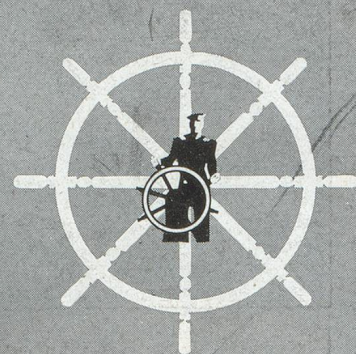
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 250.000.000 DE FRANCS

44, avenue Paul-Krüger - VILLEURBANNE (Rhône)

Etudes et devis gratuits sur demande

Procédés Schindler (Suisse)

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



**Sur 20 lignes
de passagers
et de Fret**

A DESTINATION DES

**ETATS-UNIS - CANADA
GRANDS-LACS - CUBA
ANTILLES - COLOMBIE
V E N E Z U E L A
NORD & SUD PACIFIQUE
ALGERIE - TUNISIE
M A R O C - C O R S E**

LA COMPAGNIE GÉNÉRALE

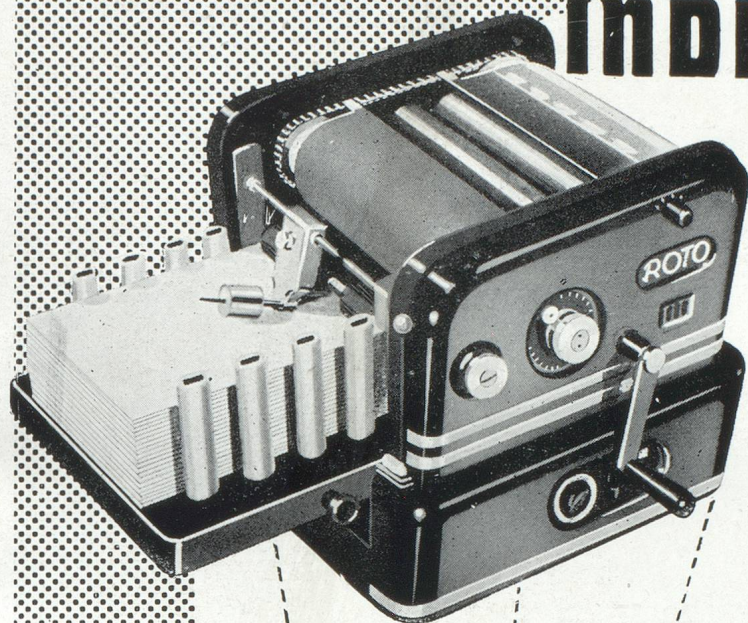
TRANSATLANTIQUE

met à votre disposition une flotte de
15 PAQUEBOTS ET 60 CARGOS

M. L.

Compagnie Générale **TRANSATLANTIQUE**

PARIS - 6, RUE AUBER - Tél. OPE 02-44 - LONDRES : 20 COCKSPUR STREET - NEW YORK : 610, FIFTH AVENUE
ET DANS LES PRINCIPALES AGENCES DE VOYAGES AGRÉES



INDISPENSABLE..

au rendement
d'une entreprise!

ROTO 51

Les qualités de ce duplicateur le rendent indispensable à tous les bureaux et entreprises :

- FONCTIONNEMENT SIMPLE
- EXÉCUTION DE TRAVAUX MULTIPLES TRÈS SOIGNÉS.

Vous exécuterez immédiatement tous vos travaux, réalisant d'importantes économies.

ROTO 51 s'amortit très vite.

ROTO 51 est "en tête du progrès" par les caractéristiques suivantes :

Une seule charge d'encre : 20.000 copies !

Aucun autre duplicateur au monde ne permet de réaliser, sans aucune manipulation, un tel tirage.

Économie considérable sur l'encre :

Son système d'encre perfectionné, identique à celui des machines à imprimer modernes, rend possible l'emploi d'encres à séchage ultra-rapide. Ces encres sont inutilisables sur les duplicateurs ordinaires.

Duplicateurs ordinaires :	1 kg d'encre :	10.000 copies
ROTO 51	1 kg d'encre :	40.000 copies

Fidélité et exactitude rigoureuse d'impression.

Le système d'alimentation du papier, ainsi que les trois cylindres de la machine, assurent une parfaite reproduction et repérage rigoureux dans n'importe quel tirage compliqué et à n'importe quelle allure.



Le ROTO 51 tiendrait dans un placard. Son aspect est particulièrement soigné et élégant.

SURFACE D'IMPRESSION : 22 x 33 cm.

A CHAQUE PROBLEME D'IMPRESSION EXISTE UNE SOLUTION

ROTO — CENTO — PRINTO

Documentation
gratuite
sur demande

COURVOISIER & C^{IE}

PARIS, 21, Boulevard Voltaire (XI^e) - Tél. : ROquette 28-54

LILLE, 13 bis, Pl. du Lion-d'Or - Tél. : 519 22 - NANTES, 14, R. d'Alger - Tél. : 124 95.

HERMES



AGENCE EXCLUSIVE
POUR LA FRANCE

• **GASPARD TRUMPY & C^{ie}** (S.A.R.L.) •
CAPITAL FRS 75 MILLIONS

12, RUE CAUMARTIN
OPÉRA 30-47 PARIS 9^e